

COMISSÃO LATINO-AMERICANA
DE AVIAÇÃO CIVIL



LATIN AMERICAN CIVIL
AVIATION COMMISSION

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

SECRETARÍA
APARTADO 27032
LIMA, PERÚ

CLAC/GEPEJTA/23-NE/35
25/08/09

**VIGÉSIMO TERCERA REUNIÓN DEL GRUPO DE EXPERTOS EN ASUNTOS POLÍTICOS,
ECONÓMICOS Y JURÍDICOS DEL TRANSPORTE AÉREO (GEPEJTA/23)**

(Santo Domingo, República Dominicana, del 25 al 27 de agosto de 2009)

**Cuestión 2 del
Orden del Día:**

Gestión Aeroportuaria y Medio Ambiente

**Cuestión 2.7 del
Orden del Día:**

Presentación ACI/LAC programa de “certificación aeroporturia”

(Nota de estudio presentada por ACI/LAC)

Antecedentes

1. Cabe recordar que durante la Vigésimo Segunda Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo GEPEJTA/22 (Ciudad de Panamá, Panamá, 26 al 28 de mayo de 2009), ACI/LAC informó que dicha Asociación, como organismo mundial de manejo de gestión aeroportuaria, incorporará en sus actividades la certificación de gestión operacional aeroportuaria (safety) certificada por estándares ACI a partir del próximo año. De igual manera, esperaba que la CLAC adopte una recomendación para que se incluya como elemento de juicio en el área de seguridad operacional.

2. En ese sentido, ACI/LAC ha preparado una presentación en la que topará el tema antes mencionado (**Adjunto**).

Medidas Propuestas al Grupo de Expertos

3. Se invita al GEPEJTA a tomar conocimiento de la presentación, intercambiar puntos de vista y adoptar las medidas que estime pertinente.



AIRPORT SAFETY AUDIT PROGRAMME

PROGRAMA DE AUDITORÍA DE SEGURIDAD OPERACIONAL AEROPORTUARIA

Reunión GEPEJTA / CLAC, 25 de Agosto de 2009

GEPEJTA / LACAC Meeting, 25 August 2009



Programme Background



- ■ ■ Working Paper DGCA/06-WP/32 presented by ACI to the Directors General of Civil Aviation Conference on a Global Strategy for Aviation Safety (Montreal, March 2006) stated:
- ■ ■ ACI is considering the introduction of an airport safety audit programme for its members.
- ■ ■ Recognizing the complexity of airports, an audit would be based on the characteristics and configuration of each airport, but would seek to apply universal standards of best practice.



Antecedentes del Programa

- ■ ■ Documento de Trabajo presentado por ACI DGCA/06-WP/32 de Directores Generales de Aviación Civil en la Conferencia sobre la Estrategia Mundial para la Seguridad Operacional de la Aviación (Montreal, Marzo de 2006) dice:
- ■ ■ ACI esta considerando la introducción de un Programa de Auditoría de la Seguridad Operacional Aeroportuaria para sus miembros.
- ■ ■ Reconociendo la complejidad de los aeropuertos, una auditoría estaría basada en las características y la configuración de cada aeropuerto, pero buscaría aplicar los estándares universales de mejores prácticas.



Programme Overview / Visión del Programa

- ... Programme to be ACI's, but with ICAO endorsement
- ... Based on ICAO Annex 14 standards
- ... Worldwide applicability
- ... Certification of an airport and its safety management system
- ... Consistent with the ICAO programme for States (USOAP)
- ... Supervised by an Oversight Committee
- ... Paid-for programme, cost to be kept moderate
- ... Validity of certificate to be variable according to result – from one to three years



Programme Overview / Visión del Programa

- Programado para ser de ACI, pero con el respaldo de OACI
- Sobre la base de las normas del Anexo 14 de OACI
- Aplicación mundial.
- La Certificación de un aeropuerto y su Sistema de Gestión de la Seguridad Operacional.
- De conformidad con el programa los Estados de OACI (USOAP)
- Dirigido por un Comité de Supervisión.
- Programa de pago, el costo se mantendrá moderado.
- La validez del certificado podrá ser variable en función del resultado de uno a tres años.



Benefits - States

■ ■ ■ Key Benefits of the Programme for States

- ■ ■ Preparation for National audits
- ■ ■ May take the place of National audit if this does not yet exist
- ■ ■ May help with ICAO audit of State
- ■ ■ ACI audit: Will cover each airport in depth, based on ICAO standards
- ■ ■ ICAO audit: Typically only covers one or two airports in each State, based on ICAO standards.
- ■ ■ State audit: In progress



Beneficios – Estados

- ■ ■ Los beneficios del programa para los miembros:
 - ■ ■ Preparación para auditorías nacionales.
 - ■ ■ Puede tomar el lugar de auditoría nacional, si aún no existe.
 - ■ ■ Puede ayudar a la auditoría OACI del Estado.
 - ■ ■ La Auditoria ACI: Cubrirá cada aeropuerto en profundidad, basado en los estándares OACI
 - ■ ■ Auditoria OACI: Típicamente solo cubre uno o dos aeropuertos en cada Estado, basado en estándares OACI
 - ■ ■ Auditoria de Estado: En proceso



Proyecto de Calendario

- ■ ■ Auditoría piloto en el 2010.
- ■ ■ Lanzamiento oficial previsto para 2010
 - ■ ■ (Sujeto a la aprobación del Consejo de Gobierno Mundial de ACI)
- ■ ■ Primeras Auditorías Completas para el 2011



Proposed Timeline



- ■ ■ Pilot audits in 2010
- ■ ■ Official launch expected in 2010
 - ■ ■ (subject to ACI World Governing Board approval)
- ■ ■ First full audits 2011



Beneficios - Aeropuertos

Beneficios del programa para los aeropuertos:

> Seguridad Operacional:

- ... Muchos aeropuertos necesitan ayuda para mejorar tu seguridad operacional.
- ... Ayuda a los aeropuertos a cumplir con los requisitos de la OACI.
- ... Ayuda a los aeropuerto a identificar posibles riesgos y peligros.
- ... => Reducción de accidentes.

> Reducción de Costos:

- ... Beneficiar a aquellos que alcanzan un cierto nivel de seguridad operacional.
- ... Evitar la duplicación de las auditorías (por ejemplo, las compañías aéreas)
- ... Reducir las primas de seguro de los aeropuertos

> Estándares:

- ... El certificado se entregará de acuerdo con "la etiqueta de calidad" de ACI.
- ... El informe es confidencial a menos el aeropuerto, tenga intención de liberarla.
- ... Verificación externa del nivel de Seguridad Operacional del aeropuerto.



Benefits - Airports

Key Benefits of the Programme for Airports

- ■ ■ **Safety:**
 - ■ ■ Many airports need help to improve safety
 - ■ ■ Help airports comply with ICAO requirements
 - ■ ■ Help airports identify particular risks & hazards
 - ■ ■ => Reduction in accidents
- ■ ■ **Cost Reduction:**
 - ■ ■ Benefit to those that achieve the specified level of safety
 - ■ ■ Avoidance of duplication of external audits (e.g. by air carriers)
 - ■ ■ May reduce airport insurance premiums
- ■ ■ **Standards:**
 - ■ ■ A certificate will be delivered according to an ACI “label of quality”
 - ■ ■ Report to be confidential unless airport wishes to release it
 - ■ ■ External verification of the airport’s safety level

GRACIAS THANK YOU

Para mas información, por favor contactar:

For more information, please contact:

Eduardo FLORES
Regional Secretary
ACI Latin America & the Caribbean

David GAMPER,
Director Safety & Technical
ACI World

Tel: +55 (11) 2445-3005

Fax: +55 (11) 2445-3480

E-mail: efloresdc@aci-lac.aero

Tel: +41 22 717 8756

Fax: +41 22 717 8888

E-mail: dgamper@aci.aero

www.aci.aero